



# Conventional system

for fire detection







# Contents

What is conventional fire detection?	2
Conventional central units	3
Power source	4
Conventional detectors	5
Conventional pushbuttons	6
Extinguishing system signs	7
Sirens and bells	8
Indicators	9
Retainers	10
Extinguishing system control board, batteries and poles	11
Our commitment: services and guarantees	12



***The conventional fire detection system is suitable for small and medium facilities***

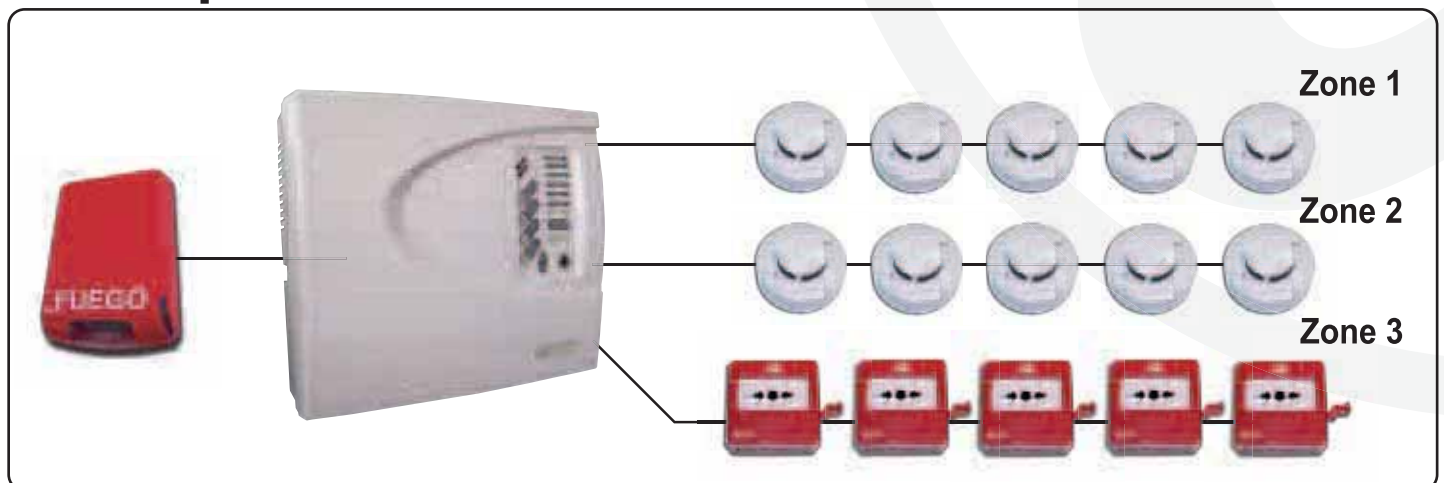
## What is conventional fire detection?

Conventional fire detection is the one whose elements (detectors, pushbuttons, etc) are grouped by areas. When a detection area is in alarm state, an acoustic and light warning is produced through the alarm devices: sirens, spotlights, indicators, etc.

This type of fire detection installations are the most common ones in small premises or car parks as, due to the small dimensions of the premises or its open-plan design, the location of the element in alarm state is not difficult, although the control board only shows the area where the alarm has been produced and each area has a high number of detectors.

Conventional fire detection installations are designed for being long-lasting installations and easy to maintain.

## Concept for conventional installation:



Detection is performed through areas of detection.  
Signals: failure, pre-alarm and alarm.

# centrals

## Common characteristics for every central unit.

- 30 detectors per area as maximum.
- Unlimited number of pushbuttons per area.
- Manual activation of the evacuation alarm.
- Control of access levels per key.
- Individual disconnection of detection areas and siren.
- Test mode for areas per a single operator.
- Alarm relay with voltage free outlet.
- Failure relay with voltage free outlet
- 2 Siren circuits supervised through a failure indicator.
- End of line active.
- Certifications CE regarding EN 54 parts 2 and 4.

## Certificados



## 2 detection zones

- 2 conventional detection zones
- Consumption: 50mA
- Mains supply: 230Vac + -10%
- They need one unique 12V / 7Ah battery.
- Siren outputs 1&2: 24Vdc
- Auxiliary output: 24Vdc
- Working temperature: 0 to 40° C
- Storage temperature: -20 to 60° C
- Humidity: 0 – 95%



AE/C5-2P

AE/C5-2M

## 4 detection zones

- 4 conventional detection zones
- Consumption: 50mA
- Mains supply: 230Vac + -10%
- They need one unique 12V / 7Ah battery.
- Siren outputs 1&2: 24Vdc
- Auxiliary output: 24Vdc
- Working temperature: 0 to 40° C
- Storage temperature: -20 to 60° C
- Humidity: 0 – 95%
- 2 models: ABS and metal.



AE/C5-4P



AE/C5-4M

## 8, 12 y 16 detection zones

- Modular capacity between 8, 12 and 16 zones of conventional detection.
- Active end of line.
- Monitored exits for evacuation.
- Fault and fire detector relay.
- Test monitored areas mode.
- Control keys and status indicating LEDs.
- Capacity for a 12V /18Ah battery.
- Dimensions: 462 X 345 X 120



AE/C5-8-16

# power supply

## Switched Power Supply 2A/24Vcc

- Bitension 230/115 VAC, 50/60Hz.
- 2 independent outputs protected against short circuits.
- Equipped with luminous indications on the general state of power supply, status and battery charge.
- Capacity for 2 batteries 12V/7Ah.
- Dimensions: 272x320x125mm.



AE/FL-2A

## Switched Power Supply 5A

- Bitension 230/115 VAC, 50/60Hz.
- 2 independent outputs protected against short circuits.
- Equipped with luminous indications on the general state of power supply, status and battery charge.
- Capacity for 2 batteries 12V/17Ah.
- Dimensions: 440x390x100mm.



AE/FL-5A

## High capacity power supply unit 8A

- 8A maximum output current.
- Two power supply outputs independently protected.
- Real-time monitoring of the complete state of the system.
- Temperature compensation.
- Capacity for batteries of up to 48Ah.
- Dimensions: 408x408x224mm



AE/FL-8A

## High capacity power supply unit 12A

- 12A maximum output current.
- Two power supply outputs independently protected.
- Real-time monitoring of the complete state of the system.
- Temperature compensation.
- Capacity for batteries of up to 48Ah.
- Dimensions: 408x408x224mm



AE/FL-12A

**Certified**

**EN 54-4**



# detectors

## Common characteristics for all detectors

- Smart Design
- Low profile
- LPCB approved
- SMD Technology
- CE marked under C.P.D.
- Dual LED for 360° visibility
- Remote output indicator
- Standard base compatible with tree detectors.

## Certified

EN 54-4

EN 54-7

According to model



## Optical smoke detectors

- Socket and dust protector, included.
- Connection to 2 wires.
- Power supply between 15 and 35 VCC.
- Power consumption: 35  $\mu$ A (at rest), 80 mA (alarm).
- Dimension:  $\varnothing$  99 mm
- Height including the base: 46 mm.
- Dual LED
- LPCB certified



AE/C5-OP

## Optical thermal detector

- Socket and dust protector, included.
- Connection to 2 wires.
- Power supply between 15 and 35 VCC.
- Power consumption: 35  $\mu$ A (at rest), 80 mA (alarm).
- Dimension:  $\varnothing$  99 mm
- Height including the base: 61 mm.
- Dual LED
- LPCB certified



AE/C5-OPT

## Thermovelocimetric detector

- Socket and dust protector, included.
- Connection to 2 wires.
- Power supply between 15 and 35 VCC.
- Power consumption: 35  $\mu$ A (at rest), 80 mA (alarm).
- Dimension:  $\varnothing$  99 mm
- Height including the base: 46 mm.
- Dual LED
- LPCB certified



AE/C5-TV

## Optical smoke detector at 24V

- Consisting of a dark chamber.
- Automatic operation monitoring.
- Voltage stabilizer.
- Power consumption: 180 $\mu$ A (reposito), 22 mA (alarma).
- Diameter: 105 mm.
- Height including the base: 68 mm.



AE002/OP

## Thermovelocimetric detector at 24V

- When it detects the 58°C degrees are reached, it gives an alarm signal.
- Automatic operation monitoring.
- Voltage stabilizer.
- Automatic alarm output for connecting remote action indicators.
- Power consumption: 50  $\mu$ ECA on idle and 22 mA in alarm
- Diameter: 105 mm.
- Height: 45 mm.



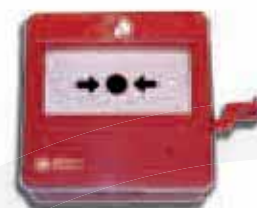
AE085/TV

# buttons

## Alarm button with self-test

Equipped with: micro-switch, alarm LED with a self-test LED, verification system with reset key, calibrated plastic sheet, so that it locks and it will not break.

- Push button protective cap.
- Mounted in an ABS case.
- CE Certificate issued by LPCB.
- Dimensions: 98 X 95X 39 mm



AE/V-PSAT

## Push button to block the extinction

Push button designed in order to block the ignition of a system of extinction, in blue color, for interior use, serigraphically printed with the text: STOP EXTINCTION.

Equipped with: Micro-switch, verification, test system with reset key, transparent methacrylate protection cover, normally open contacts (NO), common C, normally closed (NC) contacts and calibrated plastic sheet, so that it locks and does not break.

Introduced in an ABS box of 98X98X50 mm



AE/V-PB2

## Push button to trigger the extinction

Push button designed according to EN12094-3 norm, to trigger the ignition of an extinguishing system, in yellow colour, for interior use, serigraphically printed with the text: SHOOT EXTINCTION.

Equipped with: Micro-switch, verification test system with reset key, transparent methacrylate protection cover, normally open contacts (NO), common C, normally

closed (NC) contacts and calibrated plastic sheet,



AE/V-PD2

## Emergency push button

Evacuation push button, designed for its installation in emergency exits. Green color. Interior use.

Equipped with: Microswitch, verification, test system with reset key, transparent methacrylate protection cover, normally open contacts (NO), common C, normally closed (NC) contacts and calibrated plastic sheet, so that it locks and does not break.

Introduced in an ABS box of 98X98X50 mm.



AE/V-PE

## Waterproof protection for the switch button

Manufactured from strong, transparent polycarbonate that resists temperatures between -40 ° C and +49°C.

Easy installation.



AE/V-SW5

Certified





# buttons

## Outdoor alarm push button

Conventional alarm push button suitable for outdoor use, IP65 according to EN 54 -11 norm. Equipped with a microswitch, with a load resistance of 470 ohms or 680 ohms, verification system with reset key and LED signal alarm. Allows the assembly of a calibrated plastic sheet, so that it locks and will not break, or of a breakable glass sheet, supplied both of them.

ABS case of 85x85x58 mm

CE certificate according to DPC.

LPCB certificate. Protection: IP 65



AE/V-PSIP

## Outdoor alarm push button, resistant to water

Conventional alarm push button, water resistant with an IP67 protection. It has two independent switches with voltage free contacts, valid for connecting the switch to conventional or algorithmic systems through the corresponding module. In its interior it can accommodate the miniature module of 1 input. It incorporates calibrated plastic sheet, so that it locks and does not break, a verification system with a reset key and a visible image of alarm, confirming its activation.

Dimensions: 119mm x128mm x 62mm

Operating temperature: - 20°C to + 65°C



AE/V-PSIP67

# signs

## Optical / acoustic extinction signs, for indoor use.

Suitable for indoor use, IP40. Supplied with two adhesive signs: FIRE EXTINGUISHING - STARTED. Fixed sound can be selected, intermittent sound or no sound at all, with steady or flashing light. ABS material, power consumption: 95 mA /24 VCC. Resonant intensity: 108 dB /1m.

Dimensions: 365x180x50mm



AE/V-CE

## Optical / acoustic extinction signs, for outdoor use.

Suitable for outdoor use, IP65. Supplied with two adhesive signs: FIRE EXTINGUISHING - STARTED. Fixed sound can be selected, intermittent sound or no sound at all, with steady or flashing light. ABS material, power consumption: 95 mA /24 VCC.

Resonant intensity: 108 dB /1m.

Dimensions: 365x 180 x50mm.



AE/V-CEIP

## Optical / acoustic extinction sign CO

Suitable for indoor use, IP40. Supplied with an adhesive sign: Carbon Monoxide. Fixed sound, intermittent sound or no sound at all, can be selected, with steady or flashing lights. ABS material.

Dimensions: 365mm x 180mm x 50mm

Power consumption: 95mA/24VCCc.

Resonant intensity: 108dB/ 1m.



AE/V-CECO

# alarm and sirens

## Alarm bell of 6"

Metallic bell for internal alarm of 6". Certified according to EN 54-3. Equipped with a micro-motor to power the chime mechanism and painted in red.

Sound level: 95 dB.

Protection: IP21

Power supply: 24 VCC.

Weight: 0.45 Kg

Power consumption: 25mA



AE/V-B6

## Electronic siren with focus

Siren with multi-tone focus and certified according to EN 54-3.

Dimensions: Ø 93 mm, height: 80 mm.

Sound level: 100 dB (tone 3).

Luminous intensity: > 0.5 Cd.

Power consumption: 25 mA

Protection: IP54 (with low base) IP65 (with high base)



AE/V-ASF1SB

## Electronic siren

Siren of multi-tone low power consumption, certified according to EN 54-3. Power consumption between 6 and 33 mA, depending on the tone.

Certified according to EN 54-3.

Dimensions: Ø 93 mm, height: 63 mm.

Sound level: 102 dB (tone 3).

Protection: IP54 (with low base)

IP65 (with high base)



AE/V-AS1SB

## Flash

Low power consumption flash: 88 mA.

Luminous intensity: 10 Cd.

Dimensions: Ø 106 mm, height: 91 mm.

Protection: IP54 (with low base) IP65 (with high base)



AE/V-AF1SB

## Focus system siren

Siren of a high powered sound with a LED focus for indoor use.

It includes labels: FIRE, FUEGO, INCENDIO.

Certified according to EN 54-3.

Working voltage 24V CC.

Maximum power consumption: 60mA



AE/V-ASF2

## Outdoor siren with focus

Outdoor siren with luminous LED indication.

Dimensions: 210 X 230 X 60 mm

Weight: 1.10Kg

Power supply: 12 -'96 30 VCC

Power consumption: 90mA at 24VCC

Protection: IP65



AE/V-ASFE

Certified



# indicators

# extinction panel

**Certified**



## Built-in remote alarm indicator

Designed to indicate in a visible place the state of the alarm, out of one or more detectors, but installed in a hidden place.

The standard place where is normally installed is over the doors of the rooms, connected to the detectors installed in its interior. It uses a flush mounted box of a standard mechanism, a 2 Watt lamp, red optical indicator lamp and a white ABS trim.

Measurements: 85 x 85 mm.

Power consumption: 95 mA at 24 V



AE/V-RP

## Surface remote alarm indicator

For wall mounting, made out of white ABS equipped with 2 high brightness leds.

Visible from both sides of the aisles.

Measurements: 70x50x25 mm.

Power consumption: 35 mA at 24 V.



AE/V-RSL

## Remote alarm indicator for indoors

Surface alarm indicator with a wide viewing angle.

Specifications:

Power supply: 12 / 24 VCC.

Maximum power consumption: 20 mA.

Measurements: 65x65x35mm



AE/V-IAR

## Fire extinction control panel

Developed and manufactured by Aguilera Electronica under Norm UNE EN12094-1.

Characteristics:

- 2 monitored detection zones.
- Operating mode, programmable as:
  - Double detection: Two alarms in one zone.
  - Crossed detection: One alarm in every zone.
  - Mixed: Two alarms in the panel.
- Monitored detection zone for trigger extinction button.
- Monitored entry zone for extinction pause button.
- Buttons for extinguishing the fire and pausing extinction built into the panel.
- 2 independent monitored inputs for pressure monitoring or control of weighing and flow control.
- Monitored output for evacuation and for fire extinguishing poster.
- Mode selection key: automatic, manual or unarmed.
- Display indicating the time remaining for the discharge.
- Output time before extinction programmable between 0 and 60 seconds.
- Optional relays in order to repeat the central unit states.
- Dimensions: 320 x 272 x 125 mm.
- It can receive 2 batteries of 12V/7Ah.



AE/PX2

# retainers

## Retainer of a wall mount

50 Kg/490N retainer to be mounted on a wall, push button release, traction plate, 2 protection diodes.

EN 1155 certified

Protection: IP40

Power consumption: 45mA 24VCC



AE/V-R2450P

## Retainer to build-in

50 Kg/490N retainer, in an aluminium box, to be mounted on a wall, traction plate, 2 protection diodes.

EN 1155 certified.

Protection: IP40

Power consumption: 45mA 24VCC



AE/V-R2450E

## Retainer for the floor

Retainer of 50 Kg/490N for the floor, in an aluminium case, with a traction plate, push button release and 2 protection diodes.

EN 1155 certified

Protection: IP40

Power consumption: 45mA 24VCC



AE/V-R2450F

## Retainer of 50 kg for the floor with a extension arm

Retainer of 50 Kg/490N for the floor, with an extendable arm with a traction plate, push button release and 2 protection diodes.

EN 1155 certified

Protection: IP40

Power consumption: 45mA 24VCC



AE/V-R2450B15/ AE/V-R2450B30

## Retainer of 100 kg for the floor with a extension arm

Retainer of 100 Kg/980N for the floor with an extendable arm with a traction plate, push button release and 2 protection diodes.

EN 1155 certified.

Protection: IP40

Power consumption: 45mA 24VCC



AE/V-R24100B15

## Retainer of emergency doors to be built-in

Traction force: 300 Kg / 2490 N

Monitoring the status of the door.

Protection: IP40

Power consumption: 24V 250mA

Weight: 1.82 kg



AE/V-RPE300E

## Retainer of emergency doors 300 or 500 Kg

Traction force: 300 or 500 Kg / 2490 N

It monitors the status of the door.

Protection: IP40

Power consumption: 24V 250mA

Weight: 2.02 Kg



AE/V-RPE300/ AE/V-RPE500

# retainers

# batteries

# poles

## Retainer for firewall doors for 100 and 50 Kg

Formed by an encapsulated electromagnet, equipped with a central pivot point that expels the door, when it must be closed and it has a traction plate with an adaptation ball-and-socket joint, which facilitates the proper retention of the door.

Manufactured in aluminium, lacquered white, equipped with manual push button that cuts power to the electromagnet, releasing the door leaf, which will be closed by the spring's pressure. Certified by: EN 1155



AE/V-R2440  
AE/V-R24100

## Retainer with a selector

Retainer with a sheet selector, located in an aluminum enclosure & with a traction plate, release push button and 2 protection diodes. EN 1155 Certified.

Traction force: 50 Kg / 490 N  
Power consumption: 83 mA at 24 V.  
Measurements: 95x95x30 mm.



AE/V-R2440S

## Emergency batteries

Lead-acid type rechargeable batteries that are maintenance free.

- De 12 V / 1,2 Ah mod. B/12-1,2
- De 12 V / 2 Ah mod. B/12-2
- De 12 V / 7 Ah mod. B/12-6
- De 12 V / 17 Ah mod. B/12-15
- De 12 V / 24 Ah mod. B/12-24



## Poles for the verification of detectors

- Smoke Detector Head AE/V-PT1.

It consists of a transparent, cylindrical chamber that can be tilted on its hook and permits for the detector's operation to be seen. At the bottom of the chamber there is a gap in which the smoke canister is located. The gas discharge is caused by a slight pressure in the chamber against the ceiling.

- Bottle of synthetic smoke. AE/V-PTB1.
- Thermal and Thermovelocimetric detector heads. AE/V-PT2 pole of a similar construction as above, but with a heating element and a ventilation motor. Working temperature 100 °C and nominal voltage of 220 V AC.
- Fibreglass extension section of 1.15 m (AE/V-PTT1.15).



AE/V-PT1  
AE/V-PTB1  
AE/V-PT2  
AE/V-PTT1.15

# Our commitment: services and guarantees



## Projects

Grupo Aguilera offers engineering companies its support in the detection, control and extinguishing of fires advising on systems and covering for each building. The project department develops

The system design and dimensioning, hydraulic calculations, diffusers calibration and installation isometric advising on the effectiveness of the units in each risk and setting out the operating capacity .



## Trainig

Aware of the need to know and control what we are doing, apart from the technical support provided to the installations where our products are used, Grupo Aguilera offers training courses on our equipment performance, installation and programming.



## Customer service

At Grupo Aguilera each customer is important, we are aware of the different needs for each customer, this is the reason why our team of experts offers customized service meeting your requirements.



## Maintenance

Grupo Aguilera commits itself to offering services on repair, reprogramming and original spare part supply after the guarantee period.



## Technical support

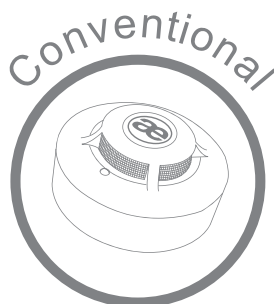
With the aim of guaranteeing the correct operation of the installations, Grupo Aguilera Technical department carries out the operation and start-up test of the units, apart from collaborating with the installer in all the steps. Once the system is installed with the suitable power and water supply, and the hydraulic test has been previously carried out, Grupo Aguilera technical staff carries out the operation test and the start-up of the units.



## Equipment guarantee

Grupo Aguilera guarantees the correct performance of the equipments for 2 years since the delivery date: we are responsible for the replacement and repair of the equipments where anomalies or manufacturing faults are observed and are delivered from our factory in Madrid.





**GRUPO**  
**æaguilera**

SEDE CENTRAL

C/ Julián Camarillo, 26 - 2ª planta - 28037 MADRID • Tel: 91 754 55 11 - Fax: 91 754 50 98

FACTORÍA DE TRATAMIENTO DE GASES

Av. Alfonso Peña Boeuf, 6. P. I. Fin de Semana - 28022 MADRID • Tel: 91 312 16 56 - Fax: 91 329 58 20

DELEGACIÓN GALICIA

C/ José Luis Bugallal Marchesi Nº 9, 1º B - 15008 A CORUÑA • Tel: 98 114 02 42 - Fax: 98 114 24 62

DELEGACIÓN CATALUÑA

C/ Rafael de Casanovas, 7 y 9 - SANT ADRIA DEL BESOS - 08930 BARCELONA

• Tel: 93 381 08 04 - Fax: 93 381 07 58

DELEGACIÓN LEVANTE

Avda. Mediterránea 46, San Juan de Enova - 46669 VALENCIA

• Tel: 628 92 70 56 - Fax: 91 754 50 98

DELEGACIÓN ANDALUCÍA

C/ Industria, 5 - Edificio Metropol 3, 3ª Planta, Mod. 17. P.I.S.A. 41927 Mairena de Aljarafe SEVILLA

• Tel: 95 465 65 88\* - Fax: 95 465 71 71

DELEGACIÓN CANARIAS

C/ Sao Paulo, 17 - Pol. Ind, El Sebadal - 35008 LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

• Tel: 928 24 45 80 - Fax: 928 24 65 72

[www.aguilera.es](http://www.aguilera.es) • e-mail: [comercial@aguilera.es](mailto:comercial@aguilera.es)